

# HERALDO ALAVÉS

AÑO XXI.—Número 8183

Teléfono núm. 96

Vitoria, Lunes 13 de Junio de 1921

Apartado de Correos núm. 14

FRANQUEO CONCERTADO

DESDE MADRID

NOTA POLÍTICA

## VÁZQUEZ MELLA

No sé si para bien o para mal, pero es evidente que los tiempos cambian. No hace muchos años, hubiera parecido a todos inverosímil que un orador tradicionalista, siquiera lo tan maravilloso y excepcional como el señor Vázquez de Mella, ocupase la tribuna de un Circulo militar y para dirigirse naturalmente, a un público compuesto de generales, jefes y oficiales del Ejército y de la Armada. La inverosimilitud estaría justificado habiendo en cuenta que, en realidad, el Ejército estaba a la sazón, sometido en la política, más exacto en lo que el vulgo llama política, que se reduce como es sabido, a que espumen las ollas los Fulanos o los Menganos y sean ellos los que tengan la exclusiva durante una temporada del usufructo de la influencia y del favor.

De ese gravísimo mal están curadas casi del todo, las instituciones militares las cuales sintiendo fuertemente las ansias y los anhelos patrióticos, solo tienen la preocupación de que se realicen, sin preocuparse de como se llama, ni del partido en que milita quien pretenda realizarlos; es decir, que no les importa si manda Pedro o si manda Juan; lo que les interesa, mucho es «como mandan». Esa es la noble, la elevada, la patriótica política del Ejército; de ahí que una preclara representación de él no solo no haya tenido inconveniente, sino que por el contrario ha tenido gran honor en invitar al señor Mella a que les diera una conferencia en el Centro del Ejército y de la Armada, de Barcelona.

Aceptando la invitación, el señor Mella se ha comportado como quien es y como lo que es, un excelso patriota, poniendo toda su elocuencia y todo su saber al servicio de la Patria, propugnando una vez más por lo que, con razón, el primero que nadie y luego todos los verdaderos españoles, cualesquiera sean nuestras preferencias políticas, llamamos los órganos nacionales.—Gibraltar

español, Portugal federada con España, unión o federación espiritual de esta gloriosa Metrópoli con sus colonias, más bien con las que fueron sus provincias de Ultramar, con los Estados de la América hispana.

Defendiendo estos dogmas, Mella da a los españoles un gran aliento espiritualista, porque los pueblos que no tienen ideales más allá de sus fronteras son tertulias políticas que pasan la vida cocinándose en la salsa de sus propias miserables ambiciones. Esos dogmas para los españoles que piensan y sienten son a modo de espuela que rozaría constantemente sus almas y que les impulsaría a seguir las rutas que conducen a la prosperidad y grandeza de la patria, al fortalecimiento de todos sus resortes espirituales y materiales, porque solo siendo fuerte, prosperará y podrá ver realizados sus legítimos anhelos.

Y esta fué la semilla que en el Centro del Ejército y de la Armada esparció entre períodos rotundos y armoniosos que parecían encajes de luz ese nobilísimo sembrador, ese caballero del Ideal que llamamos don Juan Vázquez de Mella.

MIGUEL PEÑALOR.



Mostazas Trevijano  
s el más fino y sano estimulante

## GRANDIOSO TRIUNFO

### La candidatura de la unión de las derechas copa los cuatro puestos. -- Derrota del Sindicato de Vitoria y de los nacionalistas. -- No obtienen ni la minoría

Hoy no es día de comentarios sino de júbilo. El comentario más elocuente, con elocuencia muda, pero incontrovertible, lo proclama el número de votos obtenido por los candidatos de la unión de las derechas.

Los electores han manifestado de una manera rotunda su aprobación más complot al ideario que sustentan los grupos unidos en la candidatura derechista.

La derrota del Sindicato Agrícola de Vitoria y de los nacionalistas ha sido enorme.

No han obtenido ni siquiera el puesto de las minorías.

Y se ha triunfado apesar de la completa desorganización electoral que reinó en Vitoria; de no haberse mantenido

la debida disciplina dentro de los grupos asociados; de que no pocos electores encuadrados en las organizaciones que luchaban contra el señor Eguilaz, votaron a este señor; y en fin, de que no hubo la necesaria solidaridad entre los partidos federados.

Todos esos obstáculos los ha arrollado la fuerza enorme del prestigio, y de la honorabilidad de los señores Unda, Ajuia, Guinea y Aranegui.

Hoy sobran los comentarios porque la realidad es gratísima para los grupos que pactaron la unión de las derechas.

Felicitemos y felicitemos al cuerpo electoral que tan admirablemente ha sabido elegir sus mandatarios en el Palacio de la Provincia.

### Número de votos obtenido por cada candidato

	Ajuia	Guinea	Aranegui	Unda	Eguilaz	Vinos	Ortiz
Aida	32	53	9	44	0	0	0
Alegria	40	54	47	50	80	0	0
Antoñana	49	42	49	23	12	0	0
Añana	73	70	73	2	28	24	24
Apellániz	35	37	15	24	3	3	3
Aramayona	174	221	159	222	57	52	52
Arñeiz	28	38	27	16	20	4	5
Arlucea	60	59	1	59	5	5	5
Armiñón	19	39	31	28	11	8	8
Arraya	46	52	43	47	86	62	61
Arrazuela	34	25	29	38	43	26	25
Aspárrena	387	299	229	202	20	18	1
Barrundia	79	69	62	32	157	97	108
Cigoitia	193	171	199	49	35	5	5
Contrasta	25	26	11	28	9	11	12
Corres	22	8	22	6	2	2	2
Cuartango	84	36	74	6	143	6	84
Elburgo	30	18	6	14	77	39	41
Foronda	57	84	48	66	81	46	56
Gamboba	74	58	68	13	4	7	4
Gauna	7	8	6	42	45	0	26
Iruña	7	7	6	5	39	37	35
Iruñaz	92	25	4	49	101	9	17
Lacozmonte	72	29	62	42	40	4	0
Laminoria	43	49	3	27	41	27	20
Los Huertos							
Marquinez	16	19	9	21	24	26	11
Mendoza	15	2	10	22	33	26	29
Nanclares	65	69	76	5	23	11	17
Orbisio	37	45	1	33	41	8	9
Oteo	9	24	3	23	4	0	0
Ribera Alta	116	108	98	24	85	8	10
Ribera Baja	86	92	77	20	12	0	0
Salcedo	72	78	45	45	41	34	36
Salvaterra	185	187	178	190	19	2	1
San Millán	225	188	104	108	81	36	42
San Vicente Arana	32	29	1	21	14	4	8
Subijana de Morillas	45	27	44	3	27	2	2
Ubarandua	54	57	54	23	18	13	13
Villareal	68	126	75	118	82	82	82
Zaldueño	50	43	2	46	8	0	0
Zuya	208	181	116	173	45	25	8
EN VITORIA							
Consistoriales	108	91	80	85	68	43	31
San Prudencio	74	81	62	73	34	23	21
Plaza de Toros	131	135	136	111	48	29	22
Calle de Rioja	106	87	97	85	40	34	23
Instituto	140	140	156	112	66	46	35
Diputación	113	122	82	160	118	80	71
Zapatería	76	67	76	116	93	38	39
Correría	77	85	78	88	76	57	53
Escuelas	72	93	78	110	17	60	45
Santo Domingo	82	76	79	80	72	42	39
Hospicio	83	74	6	84	134	107	105
Laboratorio	108	110	87	105	86	62	61
San Ildefonso	70	60	69	69	138	105	91
Argandoña	6	22	17	18	258	215	214
Armentia	102	103	103	23	124	94	102
Gamarra	35	68	62	21	180	146	155
Totales	4.423	4.277	3.498	3.349	3.323	1.950	1.977

## NOTAS MILITARES

### Prácticas nocturnas

Fuerzas del regimiento de Guipúzcoa practicarán servicios de seguridad en reposo, esta noche en los campos de las Collinas, bosque de Armentia y venta de la Estrella.

### Nuevo horario

Desde el día 15 del corriente la hora de la segunda comida de la tropa será la de las ocho de la noche.

### Despedida

Los alféreces don Carmelo Burgo y don Enrique Casuso se han despedido hoy oficialmente para su nuevo destino en Africa.

## Café Universal

Hoy sensacional debut de Telesforo del Campo. Unico en España. Concertista de guitarra y cantador de Aires Regionales y Americanos. A las diez de la noche. Espectáculo altamente moral propio para familias.

## Obsequio a nuestros lectores

El Año Pedagógico Hispanoamericano y el mejor estudio de la Vida y obras de Pestalozzi, y otras obras notables de don Rufino Blanco y Sánchez, profesor de Pedagogía fundamental de la Escuela de Estudios Superiores de Madrid, pueden nuestros lectores obtenerlos gratis o con muy grande reducción de precio.

Pídanse instrucciones al autor franqueando el sobre como impreso con estas señas: Proyecto de «El Universo», Apartado 263. Madrid. Con la nota de ser lector de esta publicación.

**Doctor Tomé Ortiz**  
de las Clínicas de Madrid, Barcelona y París  
ESPECIALISTA  
PARTOS, MATRIZ Y GEMITO URINARIOS  
CONSULTA DE 12 A 5  
TELÉFONO NÚMERO 564  
CALLE FLORIDA, 34, 1.º

LA CORAL, EN LOGROÑO

TRIUNFO GRANDIOSO

## CAMINO DE LA RIOJA

Veni, vidi, vici

Las cinco y media de la mañana. Hace fresco. Todos tienen cara de sueño a causa de la madrugada y del desvelo, pensando sin duda durante la noche en la trascendental misión que para estos días estábales encomendada.

Aunque con cierta templanza, como quien teme se le indigesten, devoramos los kilómetros en los autos-ómnibus, atravesando los campos de nuestra tierra alavesa bellos y fértiles hermosos y pintorescos.

Más lejos comenzamos a bordear el Ebro, pasamos por distintas villas y pueblos que se hallan en el comf in de Alava y nos introducimos en tierra riojana, hasta entrar por fin en la ciudad de Logroño.

La banda de Elciego nos acompaña hasta la Casa de la Ciudad y allí al pie de sus muros esperamos la llegada del Ayuntamiento y con el nos dirigimos a la Iglesia de Santiago donde había de celebrarse una solemnisima Misa mayor.

El templo se veía completamente lleno de fieles, siendo imponente y grandiosa la solemnidad con que celebróse.

Ofició en la misa el ilustrísimo señor don Juan Plaza, obispo de Santander. El canónigo magistral de la Colegia. ta don Miguel Verger, pronunció una brillantísima oración sagrada, tratando en ella con gran lujo de imágenes y descripciones del hecho histórico cuyo centenario se celebraba.

Nuestros orfeonistas cantaron la misa con una perfección tal que llegaba a los límites de lo magestuoso y sublime.

Tanto es así, que la gente sin perder la religiosidad del acto, volvía a veces la vista hacia el coro atraída por la maravillosa sonoridad de aquel conjunto armonioso de voces que tan bellamente interpretaba la gravedad del canto litúrgico en la concepción del maestro Perossi.

Durante el Ofertorio se cantó el «Ave María» del insigne músico vasco Usandizaga.

El primer triunfo fué pues completo, aunque la admiración hubo de ser muda por religiosa.

La prensa riojana publicaba ayer grandes elogios a esta primera presentación al público de nuestra Coral.

Terminada la misa se organizó una magnífica procesión que recorrió las calles. En ella iban las autoridades de la población y los representantes de nuestro municipio señores Montoya, Elzaurdi y Ariza.

### Llegan las coralistas.

### Incidentes varios.

Con el canto de la misa habían terminado su misión los orfeonistas el sábado. Sin embargo se reunieron a las cinco para esperar en la estación la venida de las bellas señoritas que integran la masa coral, siendo recibidas a los acordes de la banda de Elciego, nuestra inseparable compañera, y de los aplausos y vivas de la parte varonil y juvenil del orfeón.

Después vino la noche del sábado, original, fantástica, inenarrable, que nunca se borrará de nuestra memoria, aunque viviéramos tanto como el mundo. El que no fué militar probó aquella noche las mieles de la vida cuartelera; el que lo fué ya, las volvió a saborear corregidas y aumentadas.

Una escuela se convierte en dormitorio, después de haber desparramado unas cuantas camas militares por el suelo con gran facilidad.

Basta decir que el simpático Morfeo pasase la mano por sus ojos y se quedase dormido.

### El concierto

En el teatro Bretón de los Herreros tuvo lugar ayer el gran festival artístico en que la masa coral de Vitoria, dió una estela de admiración y de gloria entre el público logroñés.

El programa era extenso, variado y selecto. En la primera parte se cantaron

las obras de Guey, Straus, Guridi, Ochoa, Donostia, Neyerber, y Puliat.

El hermoso salón, a pesar de no ser la hora muy apropiada para estos espectáculos, se llenó completamente de público distinguido e inteligente. Un palco lo ocupaban el señor Montemar, alcalde de Logroño, y los señores Aragón Montoya, Elzaurdi y Ariza, en los demás se veían distinguidas familias logroñesas.

Del triunfo enorme congeguido por la coral en este acto apenas acertaría a decir una palabra; por eso fiel relator de los hechos diré que los aplausos se sucedían sin cesar al final de cada pieza, al bajarse el telón en cada parte, aplausos llenos de sinceridad y entusiasmo; que las conversaciones en los pasillos eran todas para encomiar y admirar su labor.

En la segunda parte del programa tuvieron un éxito personal los señores Laborda y Zuazo. Del primero bien conocemos sus cualidades artísticas. El señor Zuazo con una voz sonora y grave admirablemente manejada por su inteligencia y sentimiento musical cantó inmejorablemente, sublimemente, siendo aplaudidos ambos entusiastamente.

Terminado el programa «cantaron» la jota, con coplas alusivas al acto y festividad.

Cantaron estrofas los señores Laborda y Carmelo Ibarzabal con toda la maestría que requiere esta clase de canto.

El entusiasmo del público en aquellos momentos era indescriptible, no cesando de aplaudir, prolongando indefinidamente los aplausos.

El triunfo fué enorme, pídimal, mayestático.

### En Laguardia

Hicimos parada, saliendo el pueblo entero a despedirnos.

El Alcalde señor Solana nos invitó a traspasar las puertas de la villa y entre música, cohetes, vitores y baile llegamos a la iglesia parroquial.

Allí se entonó el «Ave María» de Usandizaga. Después en la plaza cantó el orfeón varias piezas y finalmente el señor alcalde nos ofreció un confortable unch en el Ayuntamiento.

La amabilidad y buenos deseos de mostrarnos su admiración aquellas buenas gentes, eran de la más dulce y atractiva simpatía.

Y de nuevo sonó la música, estallaron los cohetes, diéronse vivas.

De nuevo volvimos a vernos enjaulados en el auto y caminamos sentados y cantando canciones vascas, mientras el sol se ocultaba en los rincones de las montañas y la noche se hacía en la tierra y en nuestros ojos cansados y parpadeantes por el sueño.

### Telegramas

El alcalde de Logroño envió uno al de Vitoria felicitándolo por el éxito alcanzado por la Masa Coral.

Don Herminio envió telegramas al presidente de la Coral señor Escoriaza, al señor Montoya y alcalde de Logroño, adhiriéndose a todos los actos celebrados.

También se ha recibido en la Alcaldía un telegrama de enhorabuena y saludo del alcalde de Laguardia a quien se ha contestado con otro telegrama.

F. A.

## IMPORTANTE

Omegas, Longines y otras buenas marcas en relojes de pulsera y bolsillo, se encuentran en «La liquidación verdad» de la calle Dato, 24. Precio fijo. Todo marcado con sus precios.

Pulseras tango con piedras, zafiros y amatistas «novedad» garantizando el buen resultado del chapado en oro, desde 18 pesetas. Relojes plata ley 8 días cuerda, garantizados y contrastados, los de 55 pesetas a 38. Bolsos oro ley macizo, desde 500 pesetas.

### Dato 24, La liquidación

Nota: Composturas de relojes a precios muy baratos.

**BANCO DE BILBAO**  
CAPITAL SOCIAL P.TS. 100.000.000  
DESEMBOLSADO " 60.000.000  
FONDOS DE RESERVA " 63.000.000  
BALANCE " 2.706.177.502'30  
La Sucursal de Vitoria abona los siguientes intereses:  
2 1/2 por 100 anual en cuentas corrientes a la vista, y 3 por 100 anual en cuentas corrientes a 7 días vista.—3 y 1/2 por 100 anual en depósitos a tres meses.—3 y 3/4 por 100 anual en depósitos a seis meses.—4 y 1/4 por 100 anual en depósitos a un año.  
Compras de valores en las Bolsas de París, Londres, Madrid, Barcelona y Bilbao libres de comisión, así como también el cobro de los cupones correspondientes a valores depositados en las sucursales de dichas plazas.

El Chocolate de Ezquerria es desyuno exquisito; por eso es el predilecto de los pobres y los ricos.

LA CATASTROFE FERROVIARIA

Entierro de las víctimas del siniestro Imponente manifestación de duelo

El expreso de Madrid para Sevilla, chocó con otro procedente de Toledo, produciéndose una horrosa catástrofe.

Hasta ahora no está aún completa la relación del número de muertos, pero su cifra, oscila entre siete y diez.

De los heridos se sabe que hay 30, la mayor parte graves.

También se calcula que resultaron unos 25 viajeros leves los cuales, al llegar a la estación de Madrid, marcharon directamente a sus casas, sin presentarse a ser curados en ningún Cuartel de Socorro.

Entre los heridos en la catástrofe, se encuentra el ilustre escritor don José Ortega Munilla, que venía de Toledo.

Resultó solamente herido leve, pero sufre una sobreexcitación nerviosa muy aguda.

Tan pronto como se enteró el Monarca de la catástrofe, se apresuró a enviar a uno de sus ayudantes a la estación del Mediodía con el encargo expreso de que le informara ampliamente de todo lo relacionado con ella.

En efecto, durante toda la noche ha estado funcionando el teléfono con Palacio, para transmitir las noticias que se recibían.

(POR TELÉFONO)

Madrid 3 tarde.

Los muertos en la catástrofe ferroviaria

También comunicó el Subsecretario a los periodistas la lista de muertos habida en el choque de trenes en la estación de Villaverde. Lista que es la ya conocida teniendo que añadir únicamente que la señora americana que se dio por muerta no ha fallecido aún, pero que está gravísima, ignorando esta señora que han fallecido víctimas de la catástrofe su marido e hijos.

Entierro de las víctimas

Ayer estuvo con el Presidente del Consejo de ministros una Comisión de Cuerpo de Correos para rogarle autorizara el traslado del cadáver del empleado de Correos que falleció en la repetida catástrofe ferroviaria, del depósito de cadáveres al Palacio de Comunicaciones.

Se instaló en la sala principal de dicho edificio la capilla ardiente y fué allí colocado el féretro envuelto en la bandera española.

Asistió al entierro el clero de San Jerónimo el Real y sobre el ataúd fueron colocadas dos coronas de los compañeros del finado.

Se formaron dos presidencias del duelo, una compuesta del ministro de la Gobernación y del representante del Rey señor Caro y otra de los ex-directores de Comunicaciones señor Francos Rodríguez, Ortuño, Ruano y Navarro Reverter y del director actual de Comunicaciones.

Asistieron todos los altos funcionarios de correos y los empleados francos de servicio.

Se despidió el duelo en la Cuesta de Atocha y se enterró el cadáver en la Sacramental de San Lorenzo.

Mañana se celebrará el entierro del maquinista en el Cementerio del Este. Asistirán los altos empleados y los ferroviarios francos de servicio.

Después del siniestro

Ha quedado restablecido provisionalmente la línea férrea por Badajoz.

El maquinista del tren correo de Toledo ha sido detenido por juzgársele culpable del choque, ya que penetró en la vía estando el disco cerrado.

OPTICA MEDICA

DATO, 37.-VITORIA

BAJO LA DIRECCIÓN DEL OCULISTA DE ESTA CIUDAD, DR. PARRA SOLACHE Ejecución rápida y exacta de las fórmulas de los Médicos-Oculistas. Artículos diversos de óptica y similares GRADUACIÓN DE LA VISTA Montaje y reparaciones de todo lo concerniente a la ÓPTICA. Completo surtido de CRISTALES Y ARMADURAS Talleres Electrico-Mecánicos

Comunistas y fascistas

(POR TELÉFONO)

3 tarde.

ROMA.—Se señalan numerosos encuentros entre comunistas y fascistas. La lucha se desarrolla en diversas regiones.

En Val Cidelina, como represalia por haber matado en una emboscada a un fascista, fué muerto un comunista y resultaron heridos catorce en un ataque de que se les hizo objeto.

En Milán, a consecuencia de una discusión, un comunista resultó herido y muertos dos fascistas.

Mataron a un aldeano en Boghet. Pertenecía al partido de los fascistas y éstos como revancha, mataron once comunistas e incendiaron numerosas casas.

Bordadora y

OJALADORAS. Hacen falta camisería Olivares.

AUTOMÓVILES Buick y Abadal-Buick

340 coches vendidos año 1920 Agencia exclusiva para Alava y Vizcaya, Dato, 2, 3.º - Accesorios y recambio

Crónica de Vitoria

Teatro Circo

El público hinchose de reír con las barrabasadas de Pancho y Quico y los absurdos de Charlot.

El drama en cinco actos gustó también bastante a pesar de resultar un tanto pesadillo.

La música

Con un tiempo hermoso se verificó en la Florida el matinal concierto compuesto de muy buenas obras que fueron silenciosamente escuchadas por los aficionados a la música.

Por la tarde se bailó a conciencia por los adoradores del compás.

Fiesta de calle

Hoy ha celebrado la festividad de San Antonio la segunda vecindad de la calle Cuchillería.

Han revestido los actos gran solemnidad, pues el diminuto y casi invisible San Antonio que hasta ahora poseían hace visto restituído por una magnífica estátua.

En la parroquia de Santa María se ha celebrado esta mañana una misa bendiciéndose en ella la imagen.

Los actos profanos consistentes en música, baile y cohetes a todo pasto, han estado animadísimos.

A Mondragón

Por la Comisión de Festejos ha sido contratada la brillante banda del Regimiento de Guipúzcoa, para amenizar las fiestas que en honor de su Patrono San Juan se celebrarán en aquella villa guipuzcoana los días veintitres al veintiseis del presente mes.

DR. PARRA SOLACHE-Oculista

AYUDANTE DE CLINICAS NACIONALES Y EXTRANJERAS. Consulta diaria para enfermedades de los ojos, de 11 a 1 y de 3 a 5. FLORIDA, 24-2.º - ZARAGOZA.

De Zaragoza

(POR TELÉFONO)

3 tarde

El precio del pan

Desde ayer, se expende el pan a 60 céntimos el kilo. Hasta ahora se vendía a 70.

La jornada de ocho horas

La Sociedad de farmacéuticos ha sido notificada por el alcalde, como presidente de la Junta de Reformas Sociales, de que se le concede un plazo breve para que establezca la jornada de ocho horas, de acuerdo con sus dependientes.

Estómago e Intestinos

ESPECIALISTA Doctor Juan Echevarría Consulta diaria.-ESCUZA 6, 2.º.-BILBAO

Las elecciones en Amurrio

Según los datos que tenemos, en el distrito de Amurrio los que mayor número de sufragios hasta ahora son los señores Aldama, Zuricaldy, Castresna y Zaranonda, faltando algunas secciones.

Desde Sevilla

(POR TELÉFONO)

El sindicalismo

Los trabajos que viene realizando la Guardia civil acerca del complot sindicalista últimamente descubierto, han dado por resultado la detención de Antonio Sánchez Ruiz.

Es sindicalista de acción muy peligroso.

Tenia cargo en la Confederación Nacional y en el Sindicato de Transportes.

Se cede

Amplio piso amueblado, sitio muy céntrico, temporada verano. Razón en esta administración.

INFORMACIÓN POLITICA

Esta tarde se reúnen los ministros Sobre las elecciones de ayer

Despachando con el Rey

Esta mañana ha estado en Palacio despachando con el Rey el señor Allende Salazar, sometiendo a la firma regia diferentes decretos.

Visitas y cumplidos

Desde Palacio se trasladó el Presidente a su despacho oficial recibiendo la visita de los señores Torres Quevedo, Luque Cortezo, y de una comisión de la Confederación de los obreros católicos de España.

También visitó al Presidente el señor Prat para rogarle en nombre de los tenderos marileños que se prorogue el anticipo reintegrable que se les otorgó por el señor Lacierva con motivo de los disturbios ocurridos en Madrid hace año y medio, por cuyo anticipo se les indemnizó de los perjuicios que se les causó por la revuelta callejera.

El Consejo de hoy

Esta tarde a las cuatro y media se celebrará Consejo de ministros en la casa que tiene el señor Allende en la carretera de Mortalesa.

Las elecciones

Manifestó a los periodistas el Presidente que ignoraba el resultado de las elecciones, pero que el conde de Bugallal les facilitaría informes completos.

El Subsecretario de la Gobernación ha dicho a los reporteros que en Madrid han tri unafado 8 mauristas, 2 conservadores, 1 romanonista y 1 reformista.

Cuando el Subsecretario facilitaba los anteriores datos, se hallaba presente el gobernador de Madrid, quien explicó el triunfo de los mauristas sobre la coalición monárquica por discrepancias surgidas a última hora entre estos últimos.

Añadió el Subsecretario que en Torrelavega habían salido triunfantes 3 conservadores y en las Navas un ciervista.

Dando las gracias

Ayer estuvo en Palacio cumplimentando al Monarca el general Primo de Rivera para darle las gracias por haberle nombrado Capitán general de Madrid.

Seguidamente se posesionó.

Visita regia

El Rey ha estado en la Quinta del Buen Suceso, visitando al coronel Lsada que fué ayudante del Rey antes de ser nombrado Director de la Academia. Se encuentra el señor Losada herido a consecuencia de la catástrofe ferroviaria.

Especialista en Estómago, Intestinos, Hígado y Cirugía General

Dr. Castilla y Aransay Plaza de la Provincia, 3, 2.º Recibirá de 11 a 1 y de 3 a 4 Teléfono 523 Los lunes, gratis a los pobres, de nueve a diez.

Un complot

(POR TELÉFONO)

MEJICO.—La policía ha descubierto un complot revolucionario que tenía por objeto elevar a la Presidencia de la República a un nieto del General Juárez. La conjura tenía ramificaciones importantes y debía estallar al mismo tiempo en Guadalajara, Morelo y Monterrey.

El general Eurile fué detenido en Caracas y muerto al intentar huir.

El general Reguiracillo fué fusilado por los rebeldes.

Si buscas milagros, mira...

Mira, lector, como bulle hoy Vitoria. Mira qué caras tan sonrientes y qué animados grupos se ven por ahí.

Es el día de San Antonio. Es la fiesta del Santo más popular del almanaque.

San Antonio de Padua no solo es llamado «el Santo de los milagros», por lo numerosos y estupendos que los ha obrado, sino también «el Santo de los pobres» para quienes pide limosna, y «el Santo de todo el mundo», porque en él creen hasta los ateos.

San Antonio es un hábil negociante que sabe explotar el gran filón de nuestro egoísmo.

Ve que tanto como pan el mendigo necesita el rico otras cosas, no menos apremiantes y llamándole le dice: «Con tal que me des limosna para mi pobres yo te alcazaré de Dios lo que me pidas», Y se lo alcanza.

Negocia pues hábilmente, haciendo que el pudiente socorra al menesteroso sin «sentirlo» y reintegrándole con largueza.

Por eso es querido de todos. Y por eso acuden todos a él llenos de confianza.

A San Antonio acude el que pierde algo que por sí no encuentra, lo mismo que se trate de una llave que de la fé heredada de sus mayores Y logra recuperarla.

A San Antonio acude el atormentado por la duda, el víctima del hambre, el que ve amenazada su honra o el pan de sus hijos, la desolada viuda, el desamparado huérfano, el triste, el enfermo, el moribundo, todos los atribulados... Y San Antonio a todos atiende, y a todos ampara, y a todos consuela. Solo pone un precio a su caridad: la caridad misma.

Alguien dirá al leer esto: ¡Explotación del fanatismo! ¡Industria de curas y de frailes!

Nada de fanatismo ni de industria; sino verdad, verdad prodigiosa, palpable realidad que palpita en todo el mundo y contra la que no valen sofismas.

Si los favores (dejemos los milagros) que al Santo se atribuyen fueran pura invención, no seguirían acudiendo a él las gentes año tras año; no sería cada vez mayor el número infinito de sus pediguños; ni aumentaría en proporciones fantásticas el caudal de las limosnas con que ellos pagan al Santo; ni en los buzones respectivos se recogerían a la vez esas cartas, esos testimonios, esas expresiones de la gratitud más honda que al Santo dirigen personas de toda clase y condición. El chasqueado se retira y previene a los demás. Esto es evidente.

Cierto que algunos, y aún muchos de los que imploran a San Antonio, no obtienen éxito en sus súplicas. Pero están seguramente en minoría. De mí puedo decir que rara vez le he pedido cosa razonable que no la haya obtenido. Y eso que soy el ser más desacreditado allá Arriba.

Además, ¿es culpa del Santo que le pidamos inconveniencias? ¡Cuántas, cuántas veces se tiñta a Dios pidiéndole milagros aun contra nosotros mismos! ¡Lucidos estábamos si nos oyera en ocasiones!

Prueben por sí mismos los que duden. Prueben como yo probé, como han probado amigos míos, y verán si la fama de San Antonio de Padua es justa. Les invito en nombre del Santo. Pero, eso sí, prueben con humildad y respeto y en verdadera necesidad, prometiéndole una limosna adecuada para sus pobres, si obtienen lo que pidan.

Tenia escritas unas cuartillas jocoserias para este lugar; pero prefiero dar estas en honor de mi Santo favorito. Termino felicitando a la Pia-Unión antoniana de Vitoria por el celo con que trabaja, por el fruto que obtiene y por la esplendidez con que da culto al Santo. ZAUS

DE INTERÉS

Sortijas oro de ley, 18 kilates, desde 35 pesetas. Sortijas sello, chapadas en oro para señorita y caballero; las de 8 pesetas a 4'50. Precio fijo. Todo marcado con sus precios.

Bolsos oro ley, desde 500 pesetas. Cadenas oro ley para reloj desde 125 pesetas. Pendientes y sortijas desde 2 pesetas. Cadenitas oro ley macizas las de 26 pesetas a 18. Medallas oro ley macizas desde 12 pesetas. Despertadores los de 14 pesetas a 9'50. Relojes de pulsera y bolsillo a precios de

Liquidación verdad

No comprar relojes pulsera y bolsillo sin ver precios en esta Liquidación Dato, 24. Alianzas de oro de ley macizo, desde 15 pesetas. Balsos plata para señora y caballero a precios muy baratos. Pulseras fantasía, 18 pesetas. Cadenas y medallas de todos los precios. Pendientes y sortijas de oro de ley con diamantes legítimos, desde 30 pesetas. Composturas de relojes a precios muy baratos.

Liquidación verdad, Dato 24

FINANCIERAS

COTIZACIONES RECIBIDAS HOY EN LA SUCURSAL DEL BANCO DE BILBAO

Table with columns for location (Interior, Exterior, Amortizable, etc.) and values (67'30, 82'90, etc.).

BILBAO:

Table with columns for bank names (Banco de Bilbao, Sota y Aznar, etc.) and values (1870'00, 1670'00, etc.).

NOTÍCIAS DIVERSAS DE MADRID

Ha sido detenido el autor de la muerte del obrero litógrafo

Al extranjero

El conde de Romanones saldrá el próximo mes de Julio para Bélgica y Holanda.

Luego, por el Oriente-Expres, irá a Viena y Constantinopla.

Visitará también Grecia é Italia y a fines de Setiembre regresará a Madrid.

Banquete

Los secretarios del Congreso han obsequiado con un banquete al marqués de Alhucemas, por haber desempeñado dicho cargo y haber llegado después a la presidencia del Consejo.

Asistieron muchos políticos que han sido secretarios de la Cámara popular y entre ellos el señor Sanchez Guerra.

Recepción de Bonilla San Martín

Ayer se celebró la recepción de miembro de la Academia Española de don Adolfo Bonilla San Martín. Presidió Maura.

Eligió como tema de la disertación «Bacantes y origen del Teatro.»

Le contestó el conde de la Mortera. Ambos fueron aplaudidísimos.

Detención de culpables

Han sido detenidos los autores del asesinato del obrero litógrafo ocurrido hace días.

Uno de los detenidos es panadero. Aunque niegan su participación en el hecho han incurrido en contradicciones.

Torero fallecido

Esta mañana ha sido enterrado el diestro Ernesto Pastor que recibió una cornada el día 5.

Presidió Casero y «El Barquero» y asistieron banderilleros y toreros en gran número.

El féretro llevaba una corona de la duquesa de Frias, otra de Gaona y alguna más.

Ha sido inhumado el cadáver en la Almudena.

La viuda queda en situación angustiosa y para remediarla se organiza un festival benéfico.

Hemos recibido:

«LA HORMIGA DE ORO»

Publica el número 23 (año XXXVIII) de esta notable Ilustración Católica interesante información de actualidades gráficas de Madrid, Valencia, Vitoria, Eibar, Cas deldefals y Barcelona y del extranjero dedicando particular atención a la obra de un artista catalán durante años olvidado Benito Mercadé, del cual reproduce su famoso cuadro «El traslado de San Francisco de Asis» y otro muy notable también, Santa Ana y María. Publica así mismo una preciosa imagen del Sagrado Corazón de Jesús obra del artista Félix Mestros.

Cognac EL MEJOR COGNAC Bisquit

De venta en los principales establecimiento de esta ciudad

En la cancha

Los partidos de ayer

Con la enorme ventaja del saque libre jugaron ayer el primer partido Mallavia I y Echave II, en contra de Chiquito de Azcoitia y Mondragonés. Pero, ni por esas. Vencieron estos últimos dejando a sus contrarios en cara sucia, el punto de la grasa o como ustedes quieran llamar al número 13.

Al joven Mallavia suele ocurrirle con frecuencia, en su arte, lo mismo que le ocurre a Rafael el «Gallo». Tiene sus tardes y sus noches, con las consabidas escantías; se hace aplaudir unas veces y silbar otras, según le peta.

Ayer escuchó lo segundo mas que lo primero, porque tuvo descuidos imperdonables en un día como él. No pegó ni arrimó como el sabe y puede y él fué el culpable del resultado del partido. Echave ocupó su puesto tan dignamente como siempre, devolviendo pelotas desde el cuadro 10, ¡con la izquierda!

Chiquito y Mondragonés se unieron perfectamente.

Ormazábal, empleando las dos herramientas y Lechuga y Larreina las derechas, nada más, jugaron el segundo. Las derechas fueron derrotadas por mucha diferencia. Ormazábal va para as a 90 por hora.

Gracias

El intendente del Frontón, a ruegos de mi compañero «El Canchero» y míos, ha accedido a anticipar la hora de comienzo del partido del domingo próximo para que termine a la compatible con la de entrada a la Plaza de Toros para la novillada que se celebrará a beneficio de la Asociación de la Prensa. Comenzará el partido a las tres y cuarto.

Profesora en partos

Doña Eulalia Maeztu, ex-interna de la Facultad de Medicina de Zaragoza. Ofrece sus servicios económicos en Vitoria, Independencia 3-2.º

DE SOCIEDAD

VIAJES De Madrid ha llegado la familia de don Pablo Martínez.

NATALICIO

La esposa de nuestro querido amigo don Domingo F. de Piérola, doña Anita de Guinea, ha dado a luz con toda felicidad un robusto niño.

Reciban las distinguidas familias de Piérola y de Guinea nuestra enhorabuena.

DENTADURAS

Construcción perfecta y económica.-Extracciones con anestesia. Consulta de 10 a 1

OÑA.-Médico Dentista S. Prudencio, 28, 3.º (frente al Nuevo Teatro)

De Barcelona

(Por teléfono)

3 tarde.

Otro atentado

En la calle de Menéndez Pelayo, esquina a la de Peligros, se cometió un nuevo crimen social.

Pasaba por la referida calle el obrero Jesús Parrado Terrados, de 24 años de edad, cuando unos desconocidos le hicieron varios disparos, ocasionándole varias heridas.

En estado de suma gravedad fué trasladado al Dispensario de urgencia donde le practicaron la primera cura.

Personado el Juzgado en el beneficio establecido, el herido declaró que no pertenecía a ningún Sindicato; pero en un registro que la Policía practicó en su domicilio halló un carnet del Sindicato Unico del ramo de construcción, expedido a su nombre.

El estado del herido es sumamente grave.

Homenaje a Dato

SUSCRIPCIÓN

(30.ª lista)

Table with columns for name, amount, and total. Includes names like Don Félix Lascaray, «Un vitoriano», etc.

Desde Bilbao

(POR TELÉFONO)

Niño atropellado

En la calle de Bailén un tranvía ha atropellado a un niño de tres años llamado José Ormaechea. El niño recibió tan graves heridas que falleció al ser conducido en la Casa de Socorro.

Otra desgracia

A las diez y media se arrojó un obrero al paso del tren de Deusto quedando muerto en el acto.

Se llamaba Felipe Real Azúa, de 49 años de edad y llevaba 30 años trabajando en los talleres de Cortada.

Fué despedido hace unos días por falta de trabajo y se presume que esto ha motivado su fatal resolución.

Las elecciones en Valmaseda han resultado triunfantes por mayoría los tres candidatos de la Liga Monárquica y nacionalista Sota por minoría.

«Heraldo Alavés» 11

**Casa Ibarra** Grandes almacenes de ropa para caballeros y niños. Sección especial para la medida. Plaza Nueva, 29 y Plaza de la Virgen Blanca, 9. Precio fijo. Ventas al contado. Depósito exclusivo para la plaza de los verdaderos y acreditados impermeables ingleses marca "El Gallo".

**La Tostadora** Viuda e hijos de Ponciano Abad. Grandes tostadores de cafés, movidos por electricidad. Cafés torrefactos y naturales. Tueste diario. Nuevo despacho y almacén. Florida, 45 (esquina a Rioja) Vitoria

**Señores** sacerdotes: ¿Quieren ornamentos buenos y baratos? Pedir muestras a J. ARAMBURU, Dato, 11 Vitoria, o frente a la estación de Hendaya (Francia). Esará en Vitoria fijamente menos los primeros y terceros lunes de cada mes, que irá a Bilbao. J. Aramburu.—Dato, 11

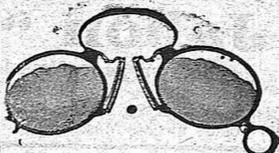
**Hermosa** FINCA. Se vende una finca rústica, gran extensión, con edificios y sítio, agua, sita a proximidades Vitoria. Para detalles y pro. o. ciones dirigirse al Procurador Santarria, Oficina Cercas Altas, 11. Teléf no 142

**¡¡INCREDIBLE!!**  
Hermosísimos bolsillos de plata de ley, garantizados, tanto de señora como de caballero, a **5 pesetas** como reclamo  
Casa central MARTIN PAZOS Y C<sup>a</sup>, calle de Ferraz, 68. Madrid.

**Larramendi** Herreros — Calle Dato, 9, Vitoria. Fábrica de sellos en metal y caucho. Etiquetas engomadas, para relojes, en relieve y colores. Grabados en plata, oro y metales. Trazas y productos de plomo y acero. Paños de hierro o esmaltajes. Encendedores sellados, p. dras, mecha y piezas de recambio. Patéfonos y discos. Kathéd (epistol) antos, cuplés y baile. Máquinas de escribir Underwood, Royal, Smith y otros marcas, papel, cartón, tintas y accesorios. Reparación de máquinas.—Dato, 9, Vitoria

**Venta** de la casa número 21 de la calle de Portal del Rey de esta ciudad. Para la compra adm. te. proposiciones el Procurador y Com. rador de Comercio don Pedro Usatorre, Cadena y Elta, 12.

**Opticos** especialistas. — LARRAMENDI HERMANOS. — Calle Dato, 9, Vitoria. — Talleres mecánicos movidos eléctricamente



Lentes y gafas de todas clases, lupas, cristales, monturas, estuches, accesorios y reparaciones

**Se desea** comprar casa con local para industria. Informar en esta Administración

**Subasta**  
A voluntad de su dueña se venderán en pública y estrajudicial subasta en la oficina de don Pedro Landa, calle de Francia número 15 el día 16 del actual a las doce del día, cincuenta y ocho fincas rústicas sitas en el pueblo de Mendaroz que a su jurisdicción bajo el pliego de condiciones y título de pertenencia que que se hallan de manifiesto en dicha oficina.

**Muebles económicos y de lujo. Objetos para regalos**  
Casa Pernas.—Mercado, 20.—LOGROÑO

**Banco de Vitoria**  
Capital social pesetas 3.000.000  
PRINCIPALES OPERACIONES  
Cuentas corrientes a la vista, en pesetas, al 2 1/2 por 100.  
cheques, en francos, al 3 por 100.  
en libras, al 5 por 100.  
en marcos, al 2 por 100.  
Imposiciones:  
En Caja de Ahorros (1 a 20.000 pesetas) 3'50 por 100 anual.  
En consignaciones a un año 4'25 por 100 anual.  
A la vista (de 500 a 25.000 pesetas) 3'25 por 100 anual.  
A seis meses, cantidad limitada. 3'25 por 100 anual.  
Compra y venta de valores en Bolsas nacionales y extranjeras.  
Giros, cartas de crédito, órdenes de pago telegráficas.  
Negociación de letras sobre España a los económicos cambios del listín del Banco.  
Descuento de cupones.  
Préstamos y cuentas corrientes de crédito con garantía de valores del Estado y Deuda Provincial y Municipal al interés anual de CUATRO Y MEDIO POR CIENTO.  
Préstamos con garantía hipotecaria y de firmas.  
Depósito de toda clase de valores, libre de derechos de custodia, abonándose a los depositantes el cupón de los valores del Estado el mismo día del vencimiento, sin descuento alguno.  
Cajas de alquiler. — Informes comerciales.  
Horas de oficina, de 9 a 1 y de 3 y media a 5 y media

**Interina** Y SEVIENTA Se necesitan. Inútil presentarse sin buenas referencias. Informarán en esta administración.

**Camión** "Berliet". — Se vende uno de cinco toneladas en inmejorables condiciones. Para informarse en esta administración.

**BALNEARIO**  
Aguas termales, cloruradas - sódicas, sulfatadas, notablemente radioactivas — LAS MÁS INDICADAS EN ENFERMEDADES REUMÁTICAS, ANARTRIOSIS, LUXACIONES, HERIDAS, etc.  
15 Junio a 30 Septiembre  
**DE**  
DETALLES GERENCIA  
**ARNEDILLO**  
En esta temporada se inauguran un pabellón de habitaciones y otro de baños preferentes. — Buen Hotel Automóviles del Establecimiento desde Calahorra

**Balneario de Cucho**  
a 17 kilómetros de Miranda y 6 de la Lapuebla de Arganzón  
Aguas sulfurosas, sulfúricas-clorúricas, nitrogenadas, las más radioactivas en su clase  
Sus todos medicinales, producen efectos sorprendentes en la curación de: reumatismo, gota, eczemas, lupus, úlceras herpéticas, escrófulas, leucorroides y cefaléas de los huesos.  
Está abierto desde el 25 de Junio al 30 de Septiembre  
Médico-director el Doctor R. Trigueros, profesor de la Universidad de Madrid  
Itinerario. — Automóvil diario para los trenes correa a la estación de Miranda, para los expresos y rápidos de Miranda y para los mixtos en Lapuebla cuando avisen con anticipación.  
Detalles al señor administrador de Baños de Cucho (Condado de Treviño).

**Se alquila** Piso amueblado para temporada o por año. Sit<sup>o</sup> céntrico. Informes Rioja, 1, 1.<sup>o</sup> derecha

**Sociedad de Automóviles "LA UNIÓN"**  
Servicio diario de viajeros entre Bilbao y Vitoria y viceversa.—Salidas de Vitoria a las 8:00 de la mañana y 3:40 de la tarde.—Salidas de Bilbao a las 9:00 de la mañana y 4:00 de la tarde.—El servicio que sale de Vitoria por la mañana y de Bilbao por la tarde, pasan por Oñate y Vitoria, y el que sale de Vitoria por la tarde y de Bilbao a la mañana pasan por Urduliz. Despachos de billetes y facturaciones de enargos: en Vitoria. Fueros, 7; y en Bilbao. Bar Carabanchel. Los sientos de berl na pagarán una peseta de suplemento por cualquier recorrido y los de delantera dos pesetas.—El automóvil que sale de Bilbao a las 9 de la mañana pasará por Lemona a las 9:40 pudiendo empalmar con los viajeros que salen de Pedernales a las 8 de la mañana

**Sillas de hierro** Se venden para jardín, en el Café Universl

**San Roque (JEREZ QUINADO)**  
Premiado con Gran Diploma y medalla de oro en la Exposición de Milán  
El que prueba una vez esta notabilísimo producto, recomendado por la Ciencia como uno de los mejores tónicos reconstituyentes, lo prefiere a todos los conocidos hasta el día.  
SAN ROQUE (Jerez Quinado) — Representante en Vitoria, PABLO OZAETA.

**Ferrocarril Vasco-Navarro**  
Billetes económicos a Bilbao  
Viaje sencillo:  
Primera clase 12'10 pesetas  
Segunda id. 9'00 id.  
Tercera id. 5'25 id.  
De ida y vuelta:  
Primera clase 19'70 pesetas  
Segunda id. 14'75 id.  
Tercera id. 9'55 id.  
CONSULTAR DETALLES

**Liquidación**  
Se hace de varias existencias en la antigua platería de la viuda de Argandoña.  
Tambén se vende una instantería y una escalera de caracol.  
PLAZA NUEVA, 7.

**Joven**, casado, desea cargo administrativo o análogos. Informes en esta administración.

**AGENCIA**  
Redacción de cartas, instancias, etc. Copias a mano y a máquina de documentos de todas clases y trabajos de oficina.—Precios módicos.—Castilla 16-2<sup>o</sup>

**Venta de casa**  
Se vende una casa sita en el punto más céntrico de Vitoria.  
Para detalles y proposiciones de compra dirigirse al Procurador Santamaria.  
Oficina, Cercas Altas, 11.—Teléfono 142.

**Piso amueblado**  
céntrico, buenas vistas, alquilo temporada reservándose un gabinete. Hay piano.  
Informes en esta administración.

**Segadoras "La France"**  
Agavilladoras pesetas 650  
Atadoras 990  
Sierras Alavesas, Estación del Vasco-Navarro.

**Agencia de Automóviles y de tractores "Ford," para Alava**  
Este automóvil satisface todas las exigencias de un coche cerrado moderno; está lujosamente tapizado, con capacidad para cinco personas; reúne el máximo de confort y de resistencia dentro del costo mínimo.  
Es el verdadero auto para familia  
Stok de toda clase de repuestos  
Precios fijos de fábrica  
Entregas inmediatas

**ERENCHUN HERMANOS**  
EL AUTOMÓVIL UNIVERSAL FRANCIA, 27. — VITORIA

**Sociedad General de Industria y Comercio**  
Compañía Anónima domiciliada en Bilbao  
Capital 25.000.000 de pesetas  
Fabricas en Vizcaya (Zuazo, Luchana, Elorrieta y Guturri), Oviedo (La Manjosa), Madrid, Sevilla (El Empalme), Cartagena, Barcelona (Badalona), Málaga, Cáceres (Aldeanoreja) y Lisboa (Tarfaria).  
PRODUCTOS QUÍMICOS Y ABONOS MINERALES  
Superfosfatos.—Nitratos.—Sulfato amoniacal  
Sales de potasa.—Sulfato de potasa.—Acido sulfúrico.—Acido nítrico.—Acido clorhídrico.—Glicerinas.  
Dirjense pedidos a SOCIEDAD GENERAL DE INDUSTRIA Y COMERCIO  
::: En Bilbao: Gran Vía, 1.—Madrid: Villanueva, 11.—Oviedo: Mardizabal, 2 :::  
:: Servicio agronómico.—LABORATORIO para el análisis de las tierras ::  
::: Abonos para todos los cultivos y adecuados a todos los terrenos :::

**UNA SEÑORA**  
ofrece comunicar GRATUITAMENTE a todos los que sufren de neurastenia, debilidad general, vértigos, reuma, estómago, diabetes, tisis, ma, neuralgias y enfermedades nerviosas, un remedio sencillo, verdadera maravilla curativa, de resultados sorprendentes, que una casualidad le hizo conocer. Curada personalmente, así como numerosos enfermos. después de usar en vano todos los medicamentos preconizados, hoy, en reconocimiento eterno y como deber de conciencia, hace esta indicación, cuyo propósito, puramente humanitario, es la consecución de un voto.—Dirigirse únicamente por escrito a D.<sup>a</sup> CARMEN R. N. GARCIA, Salmerón, 167, BARCELONA.

**Estreñimiento**  
Habitual, tratamiento ideal con Píldoras ZEHNAS (puramente vegetales)  
Caja pequeña, un real; grande, una peseta.—De venta en farmacias y droguerías.

**CURACION DE LAS HERNIAS**  
Interesa saber: Que el reputado y peritísimo ortopedista de Barcelona, con nombre oficialmente registrado, señor Torrent, estará en VITORIA y en el Hotel Quintanilla únicamente el miércoles día 15 del presente mes y recibirá a todos cuantos herniados quieran hallar con sus notables aparatos un instantánea alivio y una curación pronta de sus hernias. Estos aparatos que son el bello ideal de todos los pacientes, porque dan salud y vida, y que no molestan ni hacen bulto, amoldándose al cuerpo como un guante, deben usarlo todos, absolutamente todos cuantos sufran dichas dolencias, hombres, mujeres y niños, por ser el remedio único eficaz de todos los herniados. Miles de enfermos agradecidos los pregonan, infinidad de eminencias médicas los prescriben, como muchos son también los médicos que para sus propias hernias, con gran satisfacción los usan. Si se quiere ahorrar salud, tiempo y dinero, no debe nunca nadie comprar bragueros ni vendajes de clase alguna sin antes ver primero al especialista señor Torrent, de nombre registrado. Acudir siempre a dicho especialista no dejéis de visitarle y tened muy presente que estará en Vitoria y en el Hotel Quintanilla únicamente el lunes día 6 del presente mes.  
NOTAS: En Bilbao el día 13 en el hotel Goni; en San Sebastián el día 14 en el Hotel Suizo; en Pamplona el día 16 en el hotel San Julián; y en Burgos el día 17 en el hotel Universal, donde asimismo podrán visitarle cuantas personas lo deseen, desde las 9 de la mañana hasta las dos de la tarde solamente.  
Talleres y Despacho en Barcelona: Unión, 13, Casa Torrent.  
**PELIGRA VUESTRA SALUD OJO EN NO SER ENGAÑADOS**  
Se impone la verdad. ADVERTENCIA: Para evitar perjudiciales equivocaciones debe saberse siempre que esta reputada casa nada tiene que ver con otros anuncios de nombres parecidos e iguales al de esta conocida casa y que pueden fácilmente confundirse; todo el que quiera velar por su salud, debe tener un grandísimo cuidado en no equivocarse, cerciorándose y asegurándose primero siempre, de que realmente tratan con el reputado especialista señor Torrent de nombre oficialmente registrado, el único verdadero, debiendo por tanto buscar y preguntar siempre, en los hoteles por el especialista señor Torrent de nombre oficialmente registrado, que es la garantía absoluta de todos los herniados.

**PASTA DENTIFRICA** La más acreditada y que más se vende. — Blanquea los dientes sin atacarlos. — Sabor delicioso "HIGEA",  
Tubo con el que se estuche y lleve, 1'50 pesetas. — De venta en todas partes

**NOTICIAS**  
**Sociedad de la CRUZ ROJA**  
francesa de Socorros a los heridos militares de los Ejércitos, puesta bajo el patronato del Presidente de la República francesa.  
El Médico jefe que suscribe, certifica: Que la REVALENTA le ha prestado desde largo tiempo muy grandes servicios para la alimentación de los estómagos fatigados, y particularmente para nuestros heridos y enfermos de la guerra actual.  
Loudun, 16 Diciembre 1918. — Doctor MAGÉ.  
La señora Presidente del hospital de esta misma Sociedad, en Loudun, nos autoriza para publicar las siguientes líneas:  
«Empleamos mucho vuestra REVALENTA, la que hace gran bien a todos nuestros hombres anémicos que tienen necesidad de reforzarse.  
«La Presidenta, GENERALA DOU TRELAYE»  
«Reims (Francia), 22 Octubre 1899.»  
Hago uso personalmente de la REVALENTA, y la encomiendo a mis enfermos, sobre todo contra la indigestión, y en todos los casos en donde se necesita sostener la fuerza de los enfermos; debo decir que siempre he obtenido los mejores resultados.—DR. RAVAUD.  
La casa de todos boticarios y ultramarinos.  
**Se alquila** espacio local en la calle de Ferraz, 53

**SUPERFOSFATOS**  
de cal de varias graduaciones y sulfato amoniacal 20/21 %, azoe.—Abonos orgánicos y superfosfatos de huesos a precios incompetibles.—Se admiten contratos para servir en los próximos meses. Pidan precios y condiciones a JUAN GIRERNAU, Salmerón, 38, Logroño.—Abonos especiales azoats para maíz, remolacha y demás cultivos.—Azufre y sulfato de cobre.

**LEGIA CONEJO**

**Se alquila** un piso amueblado para temporada o por año. Razón en esta administración.

**Aguas de Cucho** Sulfurosas, sulfúricas azoadas radioactivas No tienen rival para curar escrofulismo, herpetismo y enfermedades del aparato respiratorio.  
De venta en las principales farmacias

**Se alquila** un piso amueblado. Sitio céntrico. Informes en esta Administración.

**Se alquila** un piso amueblado cuarto baño y jardín; informes en esta administración.

158 MEMORIAS DEL VITORIA DE ANTAÑO  
Todas las actas en que aparece modificado el primitivo nombre de Vitoria por el de Vitoria, son respectivamente a los tiempos en que se escribían de una letra más clara y perfecta, d notando un pulso más firme en los que las trazaban: las actas en que reaparece o se mantiene el Vctoria, están escritas en un carácter de letra más antiguo, más redondo y denotando un pulso más inseguro. No me refiero a las de los años 1522 en que es difícil apreciar cual es más confusa  
Sintemor de equivocarnos nos atrevemos a decir. los innovadores que escribía Vitoria eran los más jóvenes, y los que luchaban por mantener el primitivo de Vitoria los más viejos, pues ayer como hoy los años, la edad, estmulan o afirman nuestros instintos de novedad o de conservación.  
Consultando otros documentos encuentro esa misma variedad y alternativas en el nombre de la Ciudad.  
Un cuaderno de las ordenanzas de la Ciudad y de sus presupuestos detallados que poseo manuscrita y debe estar escrito por persona no vulgar en el año 1743 dice Vitoria y Vitoria.  
En el famoso pleito que se litigó entre la Provincia y Ciudad en 1759, y anda impreso, dicen Vitori.  
En el cuaderno de fueros de Alava impreso en 1761 la escriben Vitoria, sin que nos sorprenda que nuestro historiador Landázuri mantuviera el primitivo de Vitoria al escribir la de esta Ciudad publicada en 1790, cuando ya estaba el cambio casi consumado y admitido.

HERALDO ALAVÉS 159  
CAPÍTULO XVIII  
La carta al Zadorra.—Jura en el Machete Vitoriano.  
Es general creencia en Alava que la ceremonia que llevara a cabo todos los años el Ayuntamiento de Vitoria en la mañana de San Juan, en la que con gran festejo y acompañamiento se echaba una carta en el río de Zadorra cerca de Arriaga, se fundaba en un privilegio que el Rey don Alfonso VIII diera a la Villa, prometiendo guardar sus fueros y privilegios en tanto tuviere curso el río Zadorra: ceremonia que no ha vuelto a celebrarse desde e año 1841.  
Con sentimiento he de alzarme de esa infundada tradición, restituyéndola a su verdadero origen y significación, pues si inocente ayer cuando iisonjaba nuestras creencias forales que nadie nos disputaba, pudiera hoy amenguar la seriedad de nuestra historia. Siempre es sensible contrariar algunas de esas tradiciones populares que alagan a los pueblos, y a las que a veces da crn sobrada facilidad carta de naturaleza: pero cuando la verdadera historia lo exige es preciso sobreponerse a toda otra consideración, aún a riesgo de molestar a los suyos. A bien es tal el cúmulo de docu-

# El mejor purgante conocido: Aguas Minerales Naturales de Depurativas Antibiliosas Antiherpéticas

## Propietarios Viuda e Hijos R. J. Chávarri Lealtad, 12-Madrid

# CARABAÑA

AVISO: Rechácese como talsa toda agua que se venda fuera de sus botellas originales y cerradas.

### Caja de Ahorros y Monte de Piedad de la Ciudad de Vitoria

PRINCIPALES OPERACIONES

Imposiciones a la vista devengan el interés de 3'50 % anual. Id. especiales a plazo de un año el interés de 4'25 % anual.

PRESTAMOS

Préstamos y apertura de cuentas corrientes de crédito con garantía hipotecaria o de valores al interés de CINCO % anual.

Préstamos con garantía de firmas hasta dos mil pesetas el SEIS POR CIENTO y de 2.000 PESETAS en adelante el CINCO Y MEDIO POR CIENTO.

INSTITUTO NACIONAL DE PREVISIÓN

Para este organismo tan admirable, se hacen toda clase de operaciones relacionadas con el SEGURO OBRERO Y DOTES INFANTILES.

OFICINAS CASA CONSISTORIAL

Horas de despacho: de nueve de la mañana a una y media y de tres y media a cinco y media por la tarde.

Eduardo Pérez  
ALMACÉN DE MÚSICA  
Plaza Nueva, 32  
VITORIA

### Servicio de la Compañía Trasatlántica

LINEA DE BUENOS AIRES

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5, y de Cadiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 2 y de Montevideo el 3.

LINEA DE NEW-YORK, CUBA, MÉJICO

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 25, de Málaga el 28, y de Cadiz el 30 para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Rico. Regreso de Veracruz el 27, y de Habana el 30 de cada mes.

LINEA DE CUBA MÉJICO

Servicio mensual, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20, y de Coruña el 21, para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20, de cada mes para Coruña y Santander.

LINEA DE VENEZUELA COLOMBIA

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 18 de Málaga y de Cadiz el 15 de cada mes, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanita, Curacao, Puerto Cabello y La Guayra. Se admite pasaje y carga con trasbordo para Veracruz, Tampico y puertos del Pacífico.

LINEA DE FILIPINAS

Una salida cada 44 días, arrancando de Barcelona para Alejandría (facultativa), Port-Said, Suez, Colombo, Singapore y Manila.

LINEA DE FERNANDO POO

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cadiz el 7, para Tánger, Casablanca, Mazagán (escalas facultativas), Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de Africa. Regreso de Fernando Poo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

LINEA DE BRASIL-PLATA

Servicio mensual, saliendo de Bilbao, Santander, Gijón, Coruña, Vigo y Lisboa (facultativas), para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires, para Montevideo, Santos, Río Janeiro, Canarias, Lisboa, Vigo, Coruña, Santander y Bilbao.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros a quienes la Compañía da alojamiento y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin hilos.

Agencia: BARRERAS, 1.—Escritorio.

### TERMO - ELÉCTRICO (patentado)

Calentador de toda clase de líquidos, con rendimiento a caño y suministro constante a la temperatura que se desea. Utilísimo para Hospitales, Bañeros, Lavaderos, Hoteles, Cuartos de baño, y para toda industria que precise conservar los líquidos a una temperatura necesaria. Se construyen 3 modelos con rendimiento por hora de 225, 250 y 450 litros a 40 grados de temperatura.

A petición se fabricarán del tamaño, forma y capacidad que se indique. No hay sistema que le iguale en Prontitud, Ventosidad y Economía. Numerosas referencias. Representan en España SARRIA Y COMPAÑIA. Apartado 272 BILBAO. Necesitamos agente exclusivo.

### Aguas y Bañerío de Cestona (Guipúzcoa)

(Corlsbad de España)

Únicas para el Hígado, Estreñimiento, Disenteria, Neurastenia y Artritis. Se venden embotelladas a 1'25 pesetas en Farmacias y Droguerías. Temporada oficial 15 de Junio a 30 de Septiembre.

Después de la temporada oficial, o sea desde 1.º de Octubre próximo, continuará abierto nuestro Hotel Casa de Entrada a precios módicos.

Itinerario: Línea del Norte, Estación Zumárraga, y línea de San Sebastián a Bilbao Estación de Arrens.

Pedido de antecedentes a la Administración de Cestona.

### "La Exportadora," FABRICA DE LUNAS, ESPEJOS MARCOS Y MOLDURAS

## Sebastián Ricardo Aranegui

VITORIA

Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones para escaparates, cafés y demás.—Lunas biseladas y grabadas.—Bandas biseladas.—Lunas de seguridad, fina ordinaria.—Espejos de todas clases.—Marcos con cromos y oleográficos.—Molduras.—Vidrios negros impresos y de colores.—Vidrios del país y extranjeros.

## Azpiazu H. nos

SE TRASLADARON A

### San Prudencio, núms. 7 y 7 bis

Y ORGANIZAN

### GRANDES PABELLONES

para EXPONER sus

### Muebles de lujo y económicos

Precio fijo.—Ventas al contado.

CASA DE LAS MAS IMPORTANTES EN SU RAMO

### "LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL"

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal

56 AÑOS DE EXISTENCIA

Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.—Seguros de valores.—Seguros contra accidentes.—Seguros marítimos.

Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas

Subdirector en Alava:

J. A. QUIROGA.—Plaza del General Loma, 6, 2.º, Vitoria

### NUEVA INSTALADORA de CONSTANTINO DE LARREA

Se encarga de cuantos trabajos eléctricos se le confíen a precios sin competencia. Especialidad para instalaciones embutidas, timbres y motores.

Se encarga del arreglo y rebobinado de motores, aparatos médicos, entregándolos completamente garantizados.

Venta de lámparas de todas marcas a precios sin competencia.

Grandes existencias de lámparas OSRAM y EGMAR

Venta por mayor y menor, así como de todo el material concerniente al ramo.

Existencias de motores para la venta de las preferentes marcas, con grandes rebajas para los industriales, motoristas para máquinas de coser, aparatos médicos. Seriedad, prontitud, economía y garantía es la norma de esta casa.

No dejen de visitarla, consulten precios y pidan presupuestos.

San Antonio, núm. 35.—Telefono, núm. 355

### Jabón "Lagarto"

Sin rival para el lavado y conservación de la ropa

De venta en los almacenes de Ultramarinos de don Manuel R. de Alegría, Postas, 20; señores Hijos de don José Erbina, Plaza Nueva, 24; e Hijos de Vicente Más.

### ARMERÍA DE Zulaica

(FRENTE A LA PLAZA DE ABASTOS)

Gran surtido de escopetas finas, de las marcas más acreditadas con cañones de marca.

Gran novedad de escopetas, especial con un disparador y dos tiros con cañones sueco, martillados de un Bloc.

Gran surtido de revólveres y pistolas automáticas, cartuchos cargados y vacíos y toda clase de accesorios de caza.

Tome V el

## Richelet

sin cambiar en nada sus costumbres



Tal es el utilísimo consejo

que da actualmente todo médico justamente preocupado en sostener su prestigio científico y su autoridad, cuando se apela a su intervención para tratar una enfermedad de la piel, un vicio de la sangre o una afección de origen artrítico o sifilítico. Cualquiera que sea en efecto la naturaleza o la forma del mal, su cronicidad o su gravedad, el cuerpo médico ha obtenido siempre, aun en los casos más desesperados, curaciones maravillosas y duraderas con el empleo del

## DEPURATIVO RICHELET

Este poderoso purificador y regenerador de la sangre de acción rápida, es considerado con justicia por nuestros más eminentes especialistas como el remedio perfecto cuya eficacia se confirma a diario con millares de curaciones obtenidas en el tratamiento de todas las enfermedades de la piel: Eczemas, Psoriasis, Eritemas, Acné, Herpes, Sicois, Impétigo, Granulaciones, Picores, Enfermedades de las piernas, Llagas, Ulceras, Eczemas varicosos; en todos los trastornos de la circulación: Afecciones del corazón, Válvulas, Flebitis, Almorranas, Congestiones; en las manifestaciones del artritis: Reumatismos, Dolores, Gota, Dolor de riñones, Lumbago, Enfisema, Asma, Arterio-Esclerosis, así como en todas las manifestaciones sifilíticas hereditarias o accidentales.

Cada frasco va acompañado de un folleto ilustrado. De venta en todas las buenas farmacias y droguerías. Laboratorio L. RICHELET, 6, Rue de Beaufort, Bayona (Francia)

Artritis Arterio-esclerosis Enfermedades de la Piel

## ELIXIR ESTOMACAL

de Saiz de Carlos (STOMALIX)

Recomendado por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica, ayuda a las digestiones y abre el estómago, curando los vicios de

### ESTÓMAGO e INTESTINOS

el dolor de estómago, la dispepsia, las acedias, vómitos, inapetencia, diarreas en niños y adultos que, a veces, alternan con estreñimiento, dilatación y úlcera del estómago, etc. Es antiespasmódico.

De venta en las principales farmacias del mundo y en Serrano, 30, MADRID, desde donde se remiten folletos a quien los pida.

mentos fehacientes que encierran nuestros archivos, que bien podemos sacrificar esa vulgar tradición, con tanta más razón cuanto al restituirla su verdadero origen y significación, corroboramos la auténtica y foral que tuviera.

Antes que nosotros el insigne Landázuri en su historia de la Ciudad de Vitoria, la más completa, concienzuda y seria que conocemos: Landázuri que es el verdadero maestro de todos los que se dedican a estos estudios, tuvo el valor de salir al encuentro de esa infundada tradición con irrefutables pruebas. En primer término del Rey don Alfonso VIII no existe en nuestros archivos privilegio o pergamino alguno: los que conocemos y se refieren a aquel monarca, son confirmaciones que hicieron sus sucesores y en que citan los otorgados por aquel; y entre estas confirmaciones no hay una sola que se refiera a esa notable promesa.

Esta infundada tradición es de ayer, y no tiene más antigüedad que los primeros años del siglo pasado o últimos del anterior.

En los libros de actas del Ayuntamiento correspondientes al siglo XVII y anteriores, el Síndico al dar a veces cuenta de haber concurrido en la mañana de San Juan al sitio acostumbrado, expresa ser éste el mismo en que se realizó la voluntaria entrega de Alava al Rey don Alfonso XI. He examinado muchas de esas actas y en ninguna se habla de llevar la carta, y si solo alguna vez de la procesión, misa en la ermita de San Juan, y

Desde ese momento comienza una lucha no interrumpida durante 197 años, hasta el de 1794, alternando por años o períodos de la Victoria primitiva y la Victoria abreviada, pero a contar de ese año de 1791, queda definitivamente aceptado el cambio, tanto oficialmente como en el uso y relaciones privadas, salvo alguna reminiscencia erudita.

Y eran tanto más fehacientes e importantes esas modificaciones en las actas del Ayuntamiento, cuanto los que las redactaban y escribían eran Escribanos de los de número de la Ciudad, que turnaban anualmente con el cargo de Secretarios y fiel de fechos. Y como quiera que los Secretarios que introducían esa modificación en el nombre de la Ciudad en documentos tan respetables y formales como las actas del Municipio, eran a la vez Escribanos públicos, es de suponer, y en algunos casos lo he comprobado, la aplicarían también a los instrumentos privados que extendieran a nombre de la fe pública.

Para asegurarnos más de esa inestabilidad y continuo cambio en el nombre, he reconocido el encabezamiento de las actas de buen número de años, resultando de la llamada Vitoria en 1522, 95, 96, 1630, 57, 61, 71, 77, 78, 83, 84, 91, 1703, 6, 7, 8, 11, 22, 51, 67, 68, 69, 84, 85, 93, y 94, manteniendo el primitivo de Vitoria en 1631, 34, 56, 60, 63, 70, 80, 81, 94, 99, 1702, 5, 9, 10, 19, 55, 57, 68, 70, 78, 81, 87 y 90.

Voy a aventurar una curiosa observación que el examen de esas actas manuscritas me ha sugerido.

### DENTADURA PERPÉTUA

POR EL LICOR DEL POLO



Representante con solvencia y ventas, tomaría representación de importantes fábricas de zapatillas

A. GALAN  
Isabel la Católica, 11 Madrid

Academia de Contabilidad, Caligrafía, Taquigrafía y Mecanografía

Preparación rápida y práctica para el ingreso en toda clase de oficinas, por los señores ROMERO y GATELL.

FLORIDA, 42-1.

### LA HIGIENICA

Agua Vegetal de Arroyo, premiada en varias exposiciones científicas con medalla de oro y plata, la mejor de todas las conocidas hasta el día para restablecer progresivamente los cabellos al primitivo color: no mancha la piel ni la ropa. Se expande en perla líquida y peluquerías de Madrid y provincias.

### JABON CHIMBO

El mejor de todos los jabones por los componentes de su fabricación y su esmerada elaboración. El más económico no solo por ser el que más dura, sino porque no estropea ni quemara objetos lavados con él.

Pedido en todas partes, exigiendo la marca estampada en cada trozo.

Trozos de 500 y 250 gramos respectivamente.

### Bonito negocio

Se traspasa antigua y acreditada Casa con gran surtido en ARMERIA, guarnicionería fina, artículos de viaje, caza, sport, y de campo, CARTUCHERIA Y POLVORAS para caza. Tiene montado un buen taller de guarnicionería Casa a la moderna. Para detalles escribir a L. S. Empresa Anunciadora "Los Tiradores", Apartado, 40 Madrid.